

## Chalazion | 瘢粒肿/瞼板腺囊腫 | Chalazion (Treatment | 治疗 | Rawatan)

3 Steps & 3 Times a Day | 每次 3 步骤 & 每天 3 次 | 3 Langkah & 3 Kali Sehari



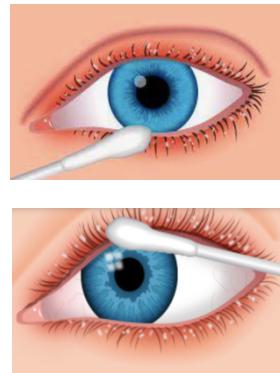
### 1/ Warm compression | 热敷 | Tuaman

1. Prepare a small handkerchief | 准备一条小手帕 | Bersedia satu sapu tangan kecil
2. Soak it in hot warm water then squeeze dry | 浸泡在热水中然后挤干 | Rendam dalam air suam panas dan perah
3. Put on top of the eyelid with the eye closed | 闭上眼睛放在眼睑上 | Letak atas kelopak mata dengan mata tertutup
4. Put for 5-10 minutes | 放置 5-10 分钟 | Letak 5-10 minit



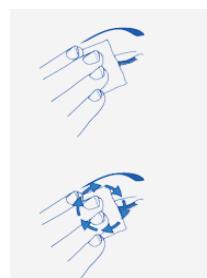
### 2/ Eyelid hygiene | 眼睑卫生 | Pembersihan kelopak mata

1. Small container with clean water mixed with 4-6 drops of baby shampoo | 小容器装着干净的水和 4-6 滴婴儿洗发水 | Bekas kecil dengan air bersih campur 4-6 titis syampu bayi
2. Soak the cotton bud in the mixed solution | 将棉签浸入上述混合液中 | Celup putik kapas ke dalam campuran
3. Rub/scrape on the eyelid margin in front and behind eyelashes | 擦刮在睫毛前后的眼睑边缘 | Kesat bahagian kelopak mata depan dan belakang bulu mata  
\*Avoid touching the cornea | 避免接触眼角膜 | Elakkan terkena kornea
4. Rinse with clean water if irritating | 如有刺痛请用清水冲洗 | bilas dengan air bersih jika menjengkelkan



Or | 或者 | Atau

1. Use commercially available eyelids wipes | 使用市售眼睑湿巾 | Gunakan tisu kelopak mata komersial
2. Gently rub eyelid margin and eyelash in circular motion (with eye closed) | 以打圈的方式轻轻揉搓眼睑边缘和睫毛 ( 闭眼进行 ) | Gosok kelopak mata dan bulu mata dalam gerakan bulat (dengan mata tertutup)



### 3/ Topical antibiotic | 外用抗生素 | Ubat sapu antibiotik

1. Pull down the lower eyelid to put eye ointment into the inner eyelid | 拉下下眼睑，将眼膏放入眼睑内侧 | tarik kelopak mata bawah ke bawah untuk memasukkan salap mata ke bahagian dalamam kelopak mata